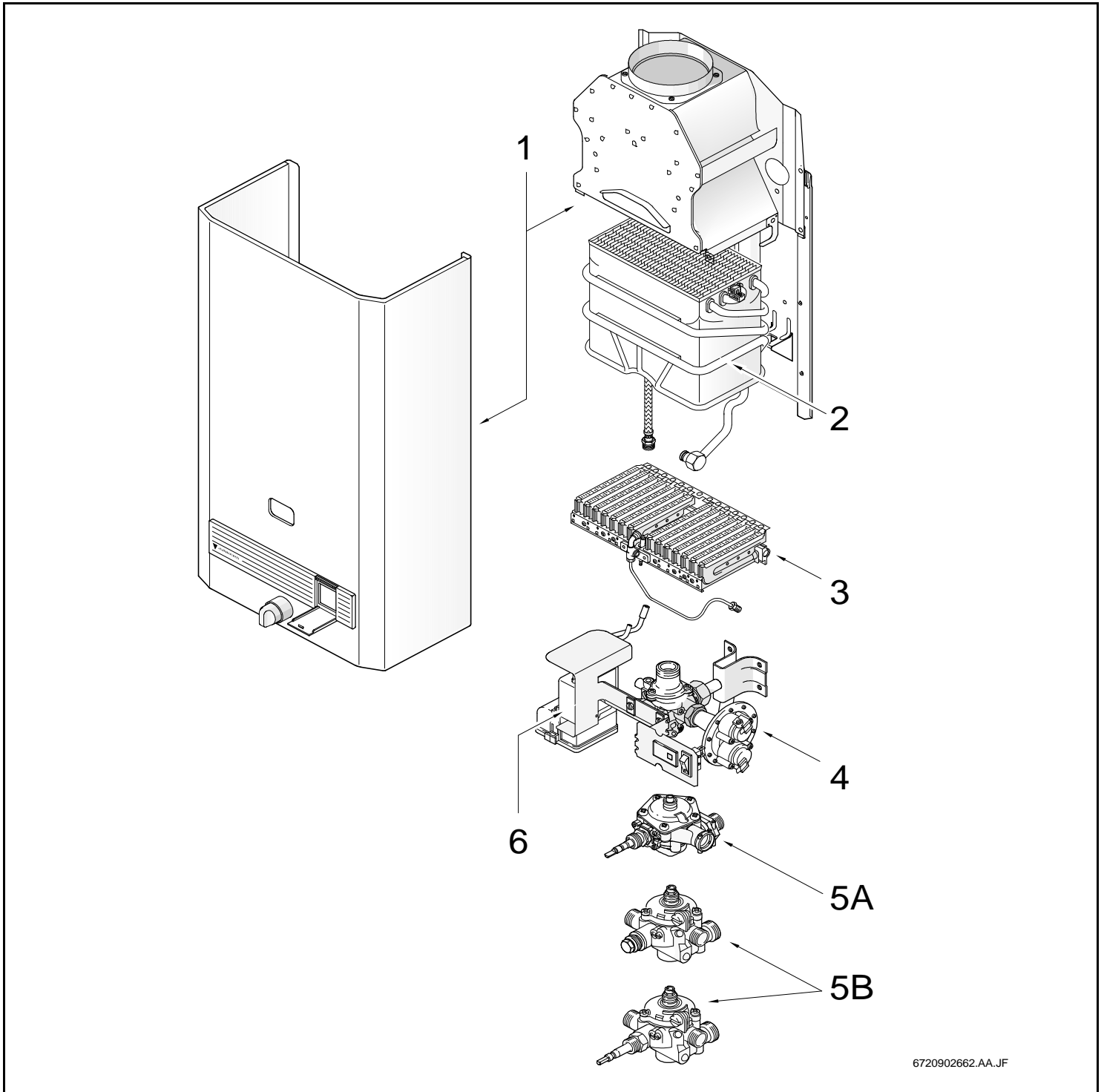


WR... -3 K.. B..



6720902662.AA.JF

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11^{ème} position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el periodo de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

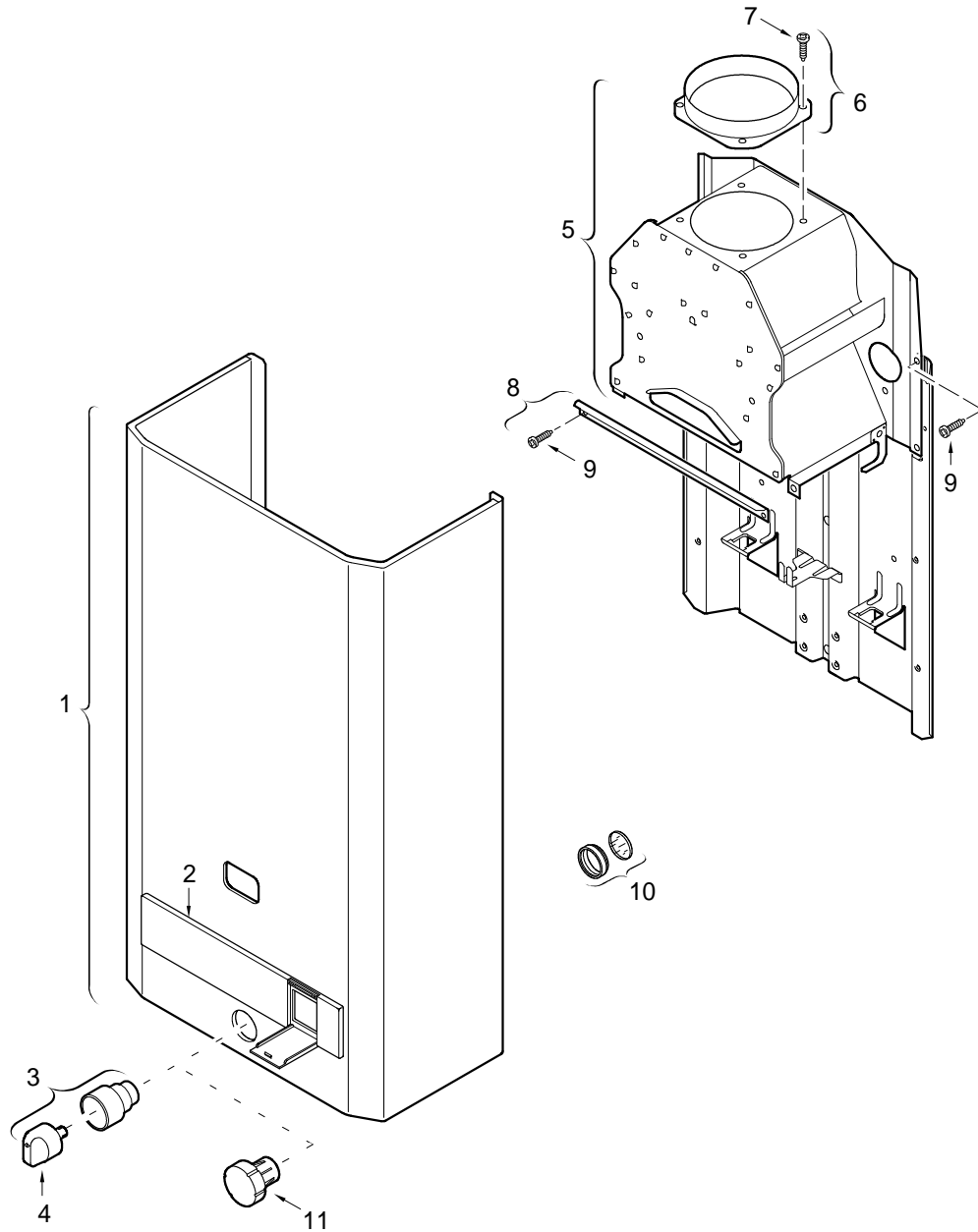
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11 cijferig onderdeel bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902663.AA.JF

1

Front cover
Mantel
Habillage
Mantello
Carcasa
Frente

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripcón Designação	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR250-3K.B.	WR275-3K.B.	WR325-3K.B.	WR350-3K.B.	WR400-3K.B.	WR440-3K.B.	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones Observações
1	Front shell		8 705 411 879 0	37		■	■					
1	Front shell		8 705 411 882 0	38				■	■			
1	Front shell		8 705 411 885 0	38						■	■	
1	Front shell	3400	8 705 421 070 0				■					
1	Front shell	3400	8 705 421 072 0						■			
1	Front shell	3100,3400	8 705 421 073 0	44						■		
1	Front shell	5795,6395	8 705 421 130 0	40			■					
1	Front shell	5795,6395	8 705 421 134 0	39					■			
1	Front shell	5795,6395	8 705 421 135 0	40						■		
2	Shield		8 705 506 282 0	23		■	■					
2	Shield		8 705 506 283 0	24				■	■			
2	Shield		8 705 506 281 0	24						■	■	
2	Shield	3400	8 705 506 249 0				■					
2	Shield	3400	8 705 506 250 0						■			
2	Shield	3100,3400	8 705 506 251 0	20						■		
3	Water flow selector handle		8 702 000 219 0	18		■	■	■	■	■	■	
4	Water flow selector handle		8 702 000 111 0	13		■	■	■	■	■	■	
5	Draught diverter		8 705 505 306 0	33		■	■					
5	Draught diverter		8 705 505 307 0	34				■	■			
5	Draught diverter		8 705 505 342 0	36						■	■	
5	Draught diverter	2805	8 705 505 378 0	27			■					
5	Draught diverter	2895,6395	8 705 505 378 0	27			■					
5	Draught diverter	2805	8 705 505 384 0	33					■			
5	Draught diverter	2895,6395	8 705 505 384 0	33					■			
5	Draught diverter	2805	8 705 505 390 0	36						■		
5	Draught diverter	2895,6395	8 705 505 390 0	36						■		
6	Exhaust pipe union Ø110		8 705 504 037 0	12		■	■					
6	Exhaust pipe union Ø130		8 705 504 039 0	12				■	■	■		
6	Exhaust pipe union Ø125	2805,2895	8 715 504 317 0	11			■					
6	Exhaust pipe union Ø128	2805	8 715 504 315 0	21					■	■		
6	Exhaust pipe union Ø112	2895,6395	8 715 504 315 0	21					■	■		
6	Exhaust pipe union Ø125	3100	8 705 504 046 0	19						■		
7	Screw (10x)		2 918 140 417 0	11		■	■	■	■	■	■	
8	Angle bracket		8 718 003 039 0	08		■	■					
8	Angle bracket		8 708 003 042 0	08				■	■			
8	Angle bracket		8 701 304 127 0	11						■	■	
9	Screw M4,8x9,5 (10x)		8 703 403 012 0	12		■	■	■	■	■	■	
10	Observation window	3100	8 705 600 003 0	17						■		
10	Observation window	3400,6395	8 705 600 003 0	17			■	■	■			
11	Sleeve	3400	8 700 403 009 0	06			■	■	■			

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B. WR440-3K.B.

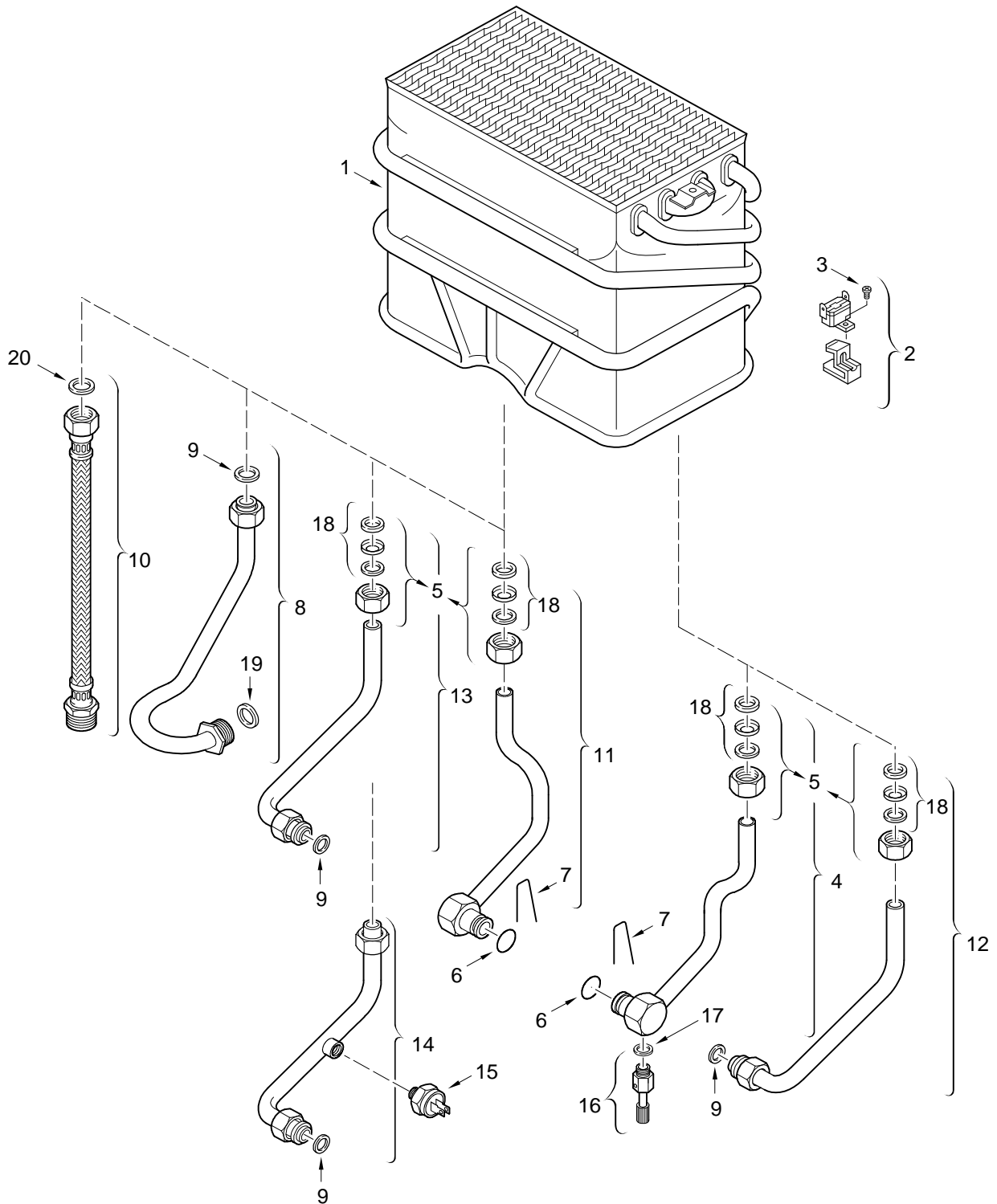
Front cover
Mantel
Habillage
Mantello
Carcasa
Frente

1

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902664.AA.JF

2

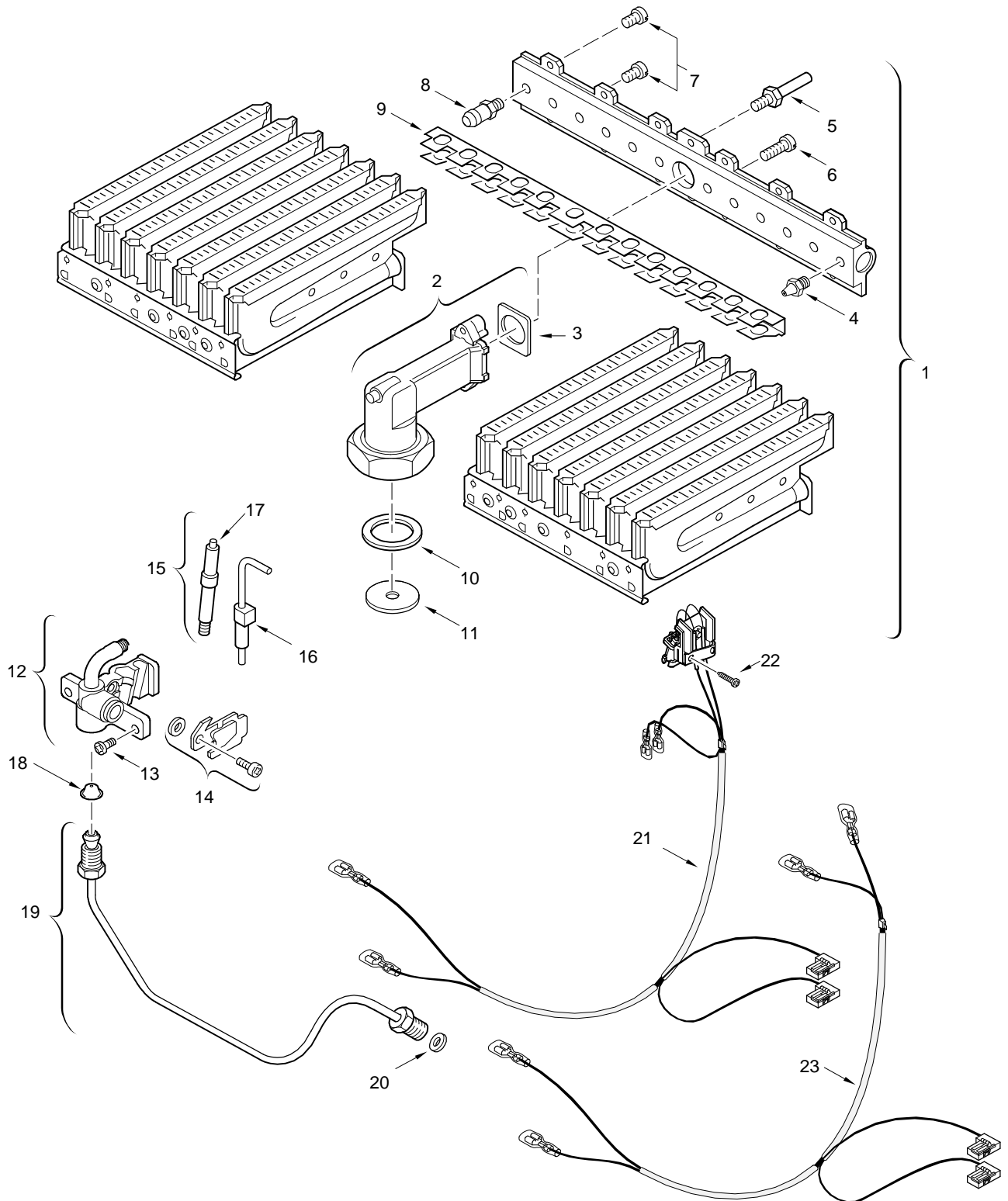
Heating body
Innenkörper
Corps intérieur
Corpo interno
Cuerpo de caldeo
Câmara de combustão

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902665.AA.JF

3

Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Queimador

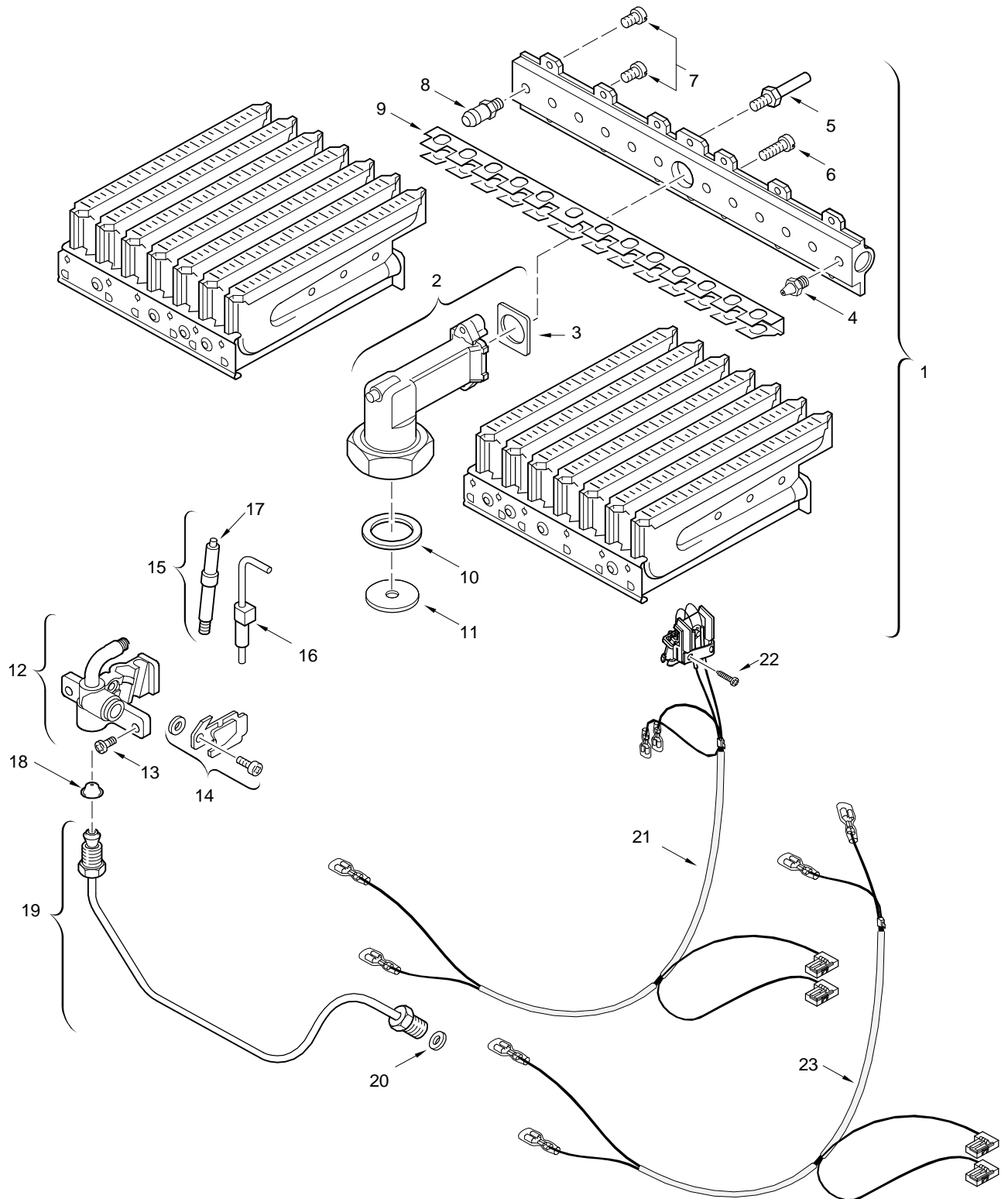
WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripcón Designação	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR250-3K.B.	WR275-3K.B.	WR325-3K.B.	WR350-3K.B.	WR400-3K.B.	WR440-3K.B.	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones Observações
1	Burner	3695	8 708 120 041 0	42	23	■						
1	Burner	3695	8 708 120 062 0	42	31	■						
1	Burner	4305	8 708 120 004 0	41	23	■						
1	Burner	4305	8 708 120 318 0	39	31	■						
1	Burner	3400	8 708 120 030 0	42	31	■						
1	Burner	3695	8 708 120 250 0	44	31	■						
1	Burner	4605	8 708 120 400 0	40	23	■						
1	Burner	6395	8 708 120 041 0	42	23	■						
1	Burner	6395	8 708 120 082 0	40	31	■						
1	Burner	2505,2805	8 708 120 082 0	40	31	■						
1	Burner	2895,3695	8 708 120 041 0	42	23	■						
1	Burner	2895,4605	8 708 120 082 0	40	31	■						
1	Burner	3400,5795	8 708 120 343 0	41	23	■						
1	Burner	3695,4305	8 708 120 001 0	42	23		■					
1	Burner	3695,4305	8 708 120 340 0	40	31		■					
1	Burner	3400	8 708 120 344 0	41	23			■				
1	Burner	4605	8 708 120 397 0	41	23			■				
1	Burner	5795	8 708 120 057 0	42	23			■				
1	Burner	6395	8 708 120 001 0	42	23			■				
1	Burner	2805,2895	8 708 120 317 0	41	31			■				
1	Burner	2895,3695	8 708 120 001 0	42	23			■				
1	Burner	3400,3695	8 708 120 317 0	41	31			■				
1	Burner	4605,6395	8 708 120 317 0	41	31			■				
1	Burner	3100	8 708 120 296 0	42	32				■			
1	Burner	3100	8 708 120 298 0	42	23				■			
1	Burner	3400	8 708 120 342 0	43	23				■			
1	Burner	4605	8 708 120 401 0	42	23				■			
1	Burner	5795	8 708 120 260 0	41	23				■			
1	Burner	6395	8 708 120 207 0	42	31				■			
1	Burner	2805,2895	8 708 120 207 0	42	31				■			
1	Burner	2895,3695	8 708 120 205 0	42	23				■			
1	Burner	3400,3695	8 708 120 217 0	41	31				■			
1	Burner	4305,4605	8 708 120 207 0	42	31				■			
1	Burner	4305,6395	8 708 120 205 0	42	23				■			
1	Burner	3695,4605	8 708 120 205 0	42	23					■		
1	Burner	3695,4605	8 708 120 207 0	42	31					■		
1	Burner	4605,4606	8 708 120 519 0	41	23					■		CONGAS
2	Connector		8 705 209 014 0	21		■	■	■	■	■	■	
3	Washer (10x)		8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■	■	
4	Nozzle (125) (10x)	3695	8 708 202 116 0	17	23	■						
4	Nozzle (120) (10x)	4305	8 708 202 124 0	20	23	■						
4	Nozzle (130) (10x)	3400,5795	8 708 202 147 0	15	23	■						
4	Nozzle (115) (10x)	4605	8 708 202 115 0	16	23	■	■	■				
4	Nozzle (125) (10x)	2895,3695	8 708 202 116 0	17	23	■	■	■				
4	Nozzle (125) (10x)	6395	8 708 202 116 0	17	23	■	■					
4	Nozzle (125) (10x)	3695,4305	8 708 202 116 0	17	23		■					
4	Nozzle (130) (10x)	5795	8 708 202 147 0	15	23			■	■			
4	Nozzle (125) (10x)	4305,6395	8 708 202 116 0	17	23				■			
4	Nozzle (125) (10x)	3695,4605	8 708 202 116 0	17	23					■		
4	Nozzle (120) (10x)	3100	8 708 202 124 0	20	23					■		
4	Nozzle (135) (10x)	3400	8 708 202 126 0	20	23			■	■			
4	Nozzle (104) (10x)	4605,4606	8 708 202 168 0	22	23						■	CONGAS
WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B. WR440-3K.B.											Burner Brenner Brûleur Brucciature Queimador Queimador	3

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902665.AA.JF

3

Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Queimador

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripcón Designação	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR250-3K.B.	WR275-3K.B.	WR325-3K.B.	WR350-3K.B.	WR400-3K.B.	WR440-3K.B.	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones Observações
4	Nozzle (71) (10x)	4305	8 708 202 129 0	17	31	■						
4	Nozzle (69) (10x)	3695	8 708 202 131 0	17	31	■						
4	Nozzle (72) (10x)	2505,2805	8 708 202 128 0	15	31		■					
4	Nozzle (72) (10x)	2895,4605	8 708 202 128 0	15	31		■					
4	Nozzle (72) (10x)	6395	8 708 202 128 0	15	31		■					
4	Nozzle (70) (10x)	3400	8 708 202 130 0	15	31		■					
4	Nozzle (74) (10x)	3695	8 708 202 127 0	20	31		■					
4	Nozzle (74) (10x)	3695,4305	8 708 202 127 0	20	31			■				
4	Nozzle (75) (10x)	2805,2895	8 708 202 132 0	17	31				■			
4	Nozzle (75) (10x)	3400,3695	8 708 202 132 0	17	31				■			
4	Nozzle (75) (10x)	4605,6395	8 708 202 132 0	17	31				■			
4	Nozzle (74) (10x)	4305,4605	8 708 202 127 0	20	31					■		
4	Nozzle (74) (10x)	6395	8 708 202 127 0	20	31					■		
4	Nozzle (70) (10x)	3400,3695	8 708 202 130 0	15	31					■		
4	Nozzle (74) (10x)	2805,2895	8 708 202 127 0	20	31					■		
4	Nozzle (79) (10x)	3100	8 708 202 149 0	15	32					■		
4	Nozzle (74) (10x)	3695,4605	8 708 202 127 0	20	31						■	
5	Screw (10x)		8 703 404 089 0	12		■	■	■	■	■	■	
6	Screw M4 x 12 phillips (10x)		2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■	■	
7	Screw(10x)		8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■	■	
8	Pressure tapping		8 703 305 191 0	07		■	■	■	■	■	■	
9	Crossignition bridge		8 711 304 337 0	10	31					■	■	
10	Washer 1" (10x)		8 710 103 060 0	15		■	■	■	■	■	■	
11	Throttle disc (4,0) (10x)	3695	8 700 100 169 0	15	31		■					
11	Throttle disc (7,0)	3100	8 700 100 174 0	12	32					■		
11	Throttle disc (6,0)	2505,2805	8 700 100 179 0	11	31		■					
11	Throttle disc (6,0)	2805,2895	8 700 100 179 0	11	31					■		
11	Throttle disc (6,0)	2895,4605	8 700 100 179 0	11	31		■					
11	Throttle disc (6,0)	4305,4605	8 700 100 179 0	11	31					■		
11	Throttle disc (6,0)	6395	8 700 100 179 0	11	31		■			■		
11	Throttle disc (4,6)	4305	8 700 100 189 0	11	31	■						
12	Pilot burner (45)		8 708 105 535 0	20	31	■	■	■	■	■		
12	Pilot burner (30)		8 708 105 640 0	19	23	■	■	■	■	■		
12	Pilot burner (41.2)	3100	8 708 105 491 0	25	32					■		
12	Pilot burner (41.1)	3100	8 718 105 051 0	21	23					■		
13	Screw (10x)		8 703 401 053 0	12		■	■	■	■	■	■	
14	Covering sheet		8 701 309 061 0	10		■	■	■	■	■	■	
15	Set of electrodes		8 718 107 067 0	19		■	■	■	■	■	■	
16	Ionlsatlon electrode		8 708 107 007 0	15		■	■	■	■	■	■	
17	Sparking plug		8 708 107 006 0	15		■	■	■	■	■	■	
18	Pilot injector (13) (10x)		8 708 200 069 0	22	23	■	■	■	■	■	■	
18	Pilot injector (74) (10x)		8 708 200 312 0	22	31,32	■	■	■	■	■	■	
19	Pipe - Pilot gas		8 700 707 349 0	18		■	■	■	■	■	■	
20	Washer (10x)		8 700 103 173 0	11		■	■	■	■	■	■	
21	Flue gas safety device	2895,6395	8 707 206 118 0	36						■	■	
21	Flue gas safety device	3695	8 707 206 119 0	35		■	■	■	■	■	■	
21	Flue gas safety device	5795	8 707 206 119 0	35			■		■	■		
21	Flue gas safety device	6395	8 707 206 130 0	33			■					
21	Flue gas safety device	2895	8 707 206 133 0	36			■					
22	Screw (10x)		8 713 403 013 0	12		■	■	■	■	■	■	
23	Set of cables	2505,2805	8 704 401 069 0	21			■					
23	Set of cables	2805	8 704 401 069 0	21					■	■		

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B. WR440-3K.B.

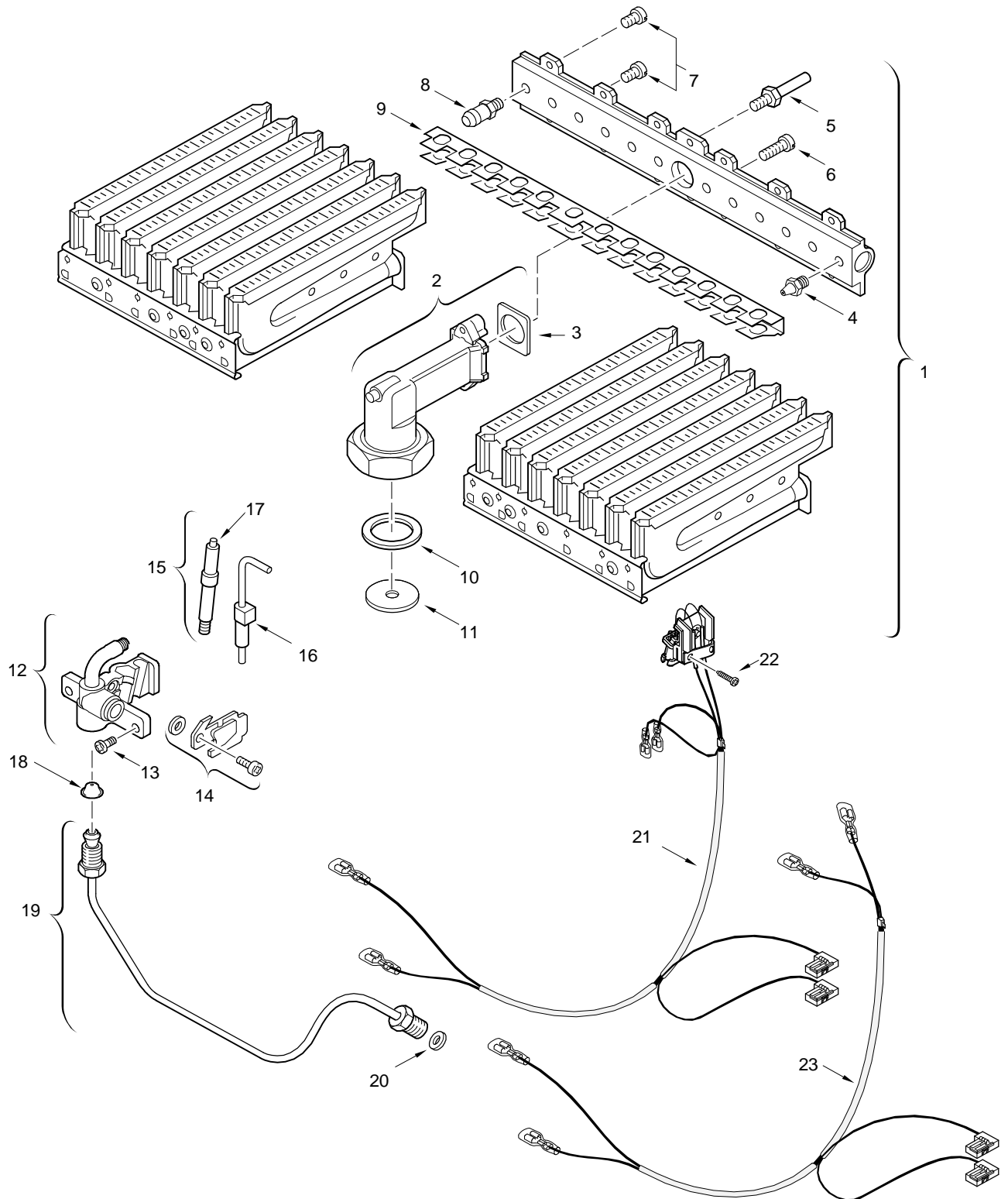
Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Queimador

3

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição

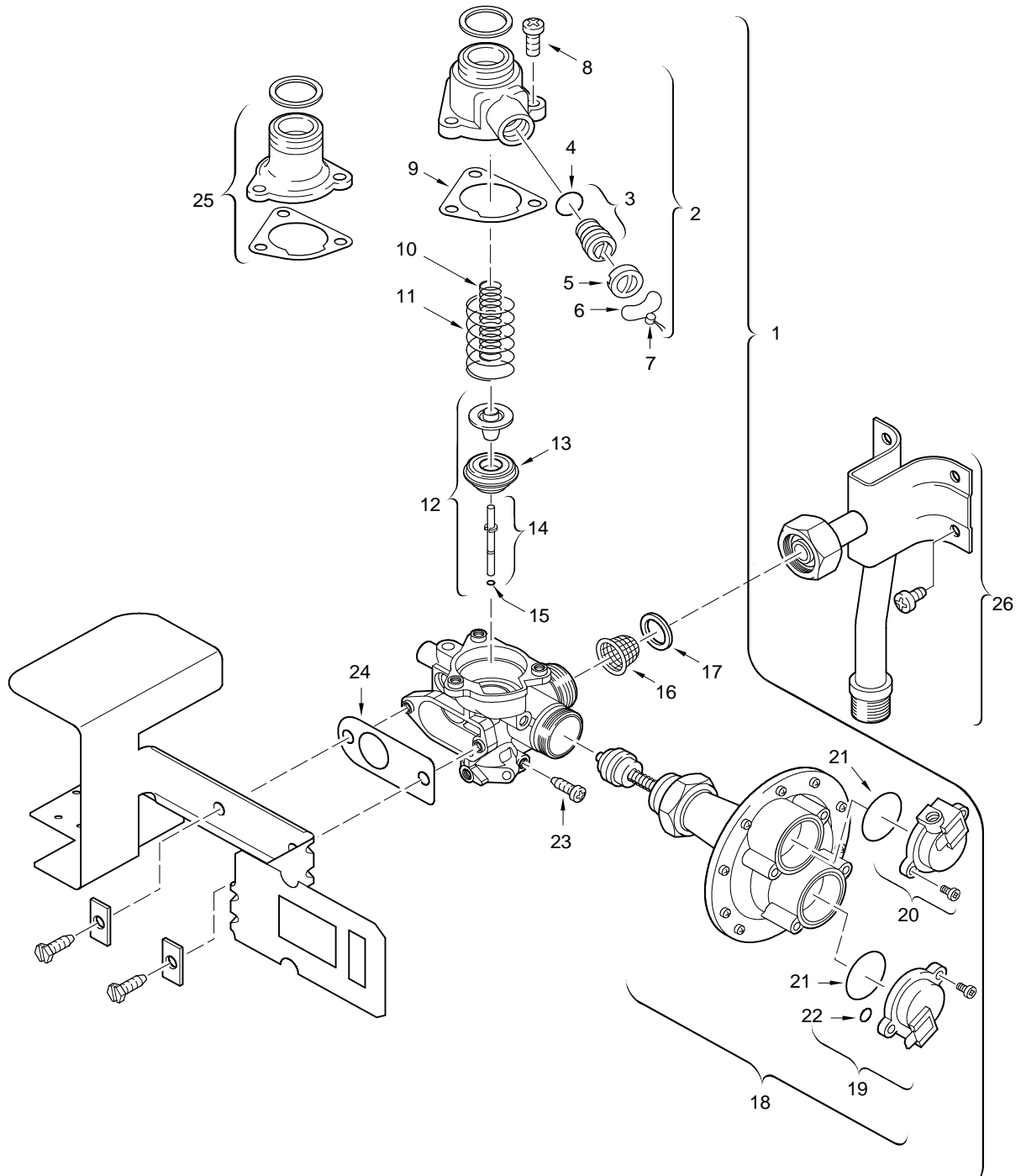


6720902665.AA.JF

3

Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Queimador

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.



6720902666.AA.JF

4

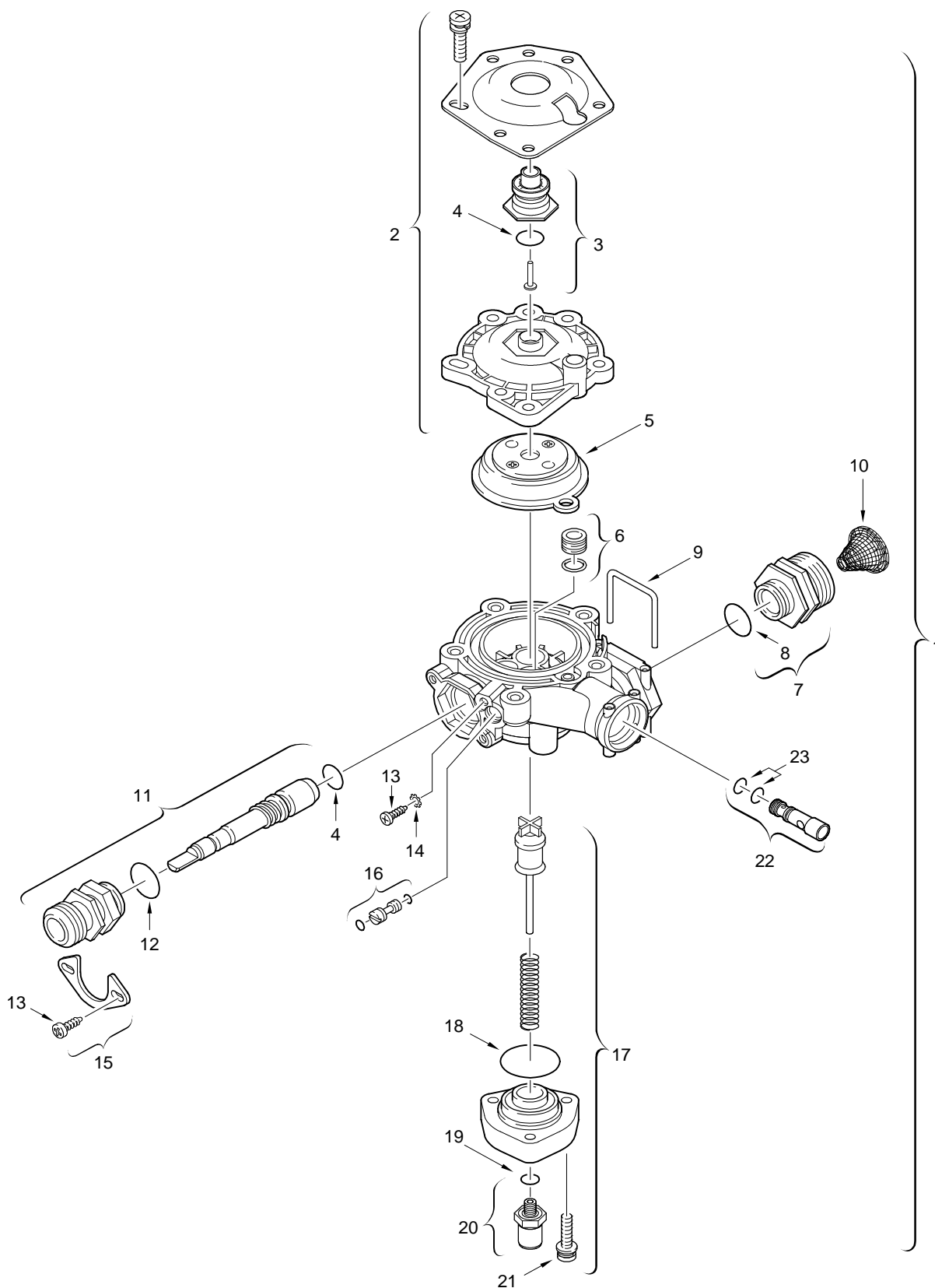
Gas valve
Gasarmatur
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Automático de gás

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



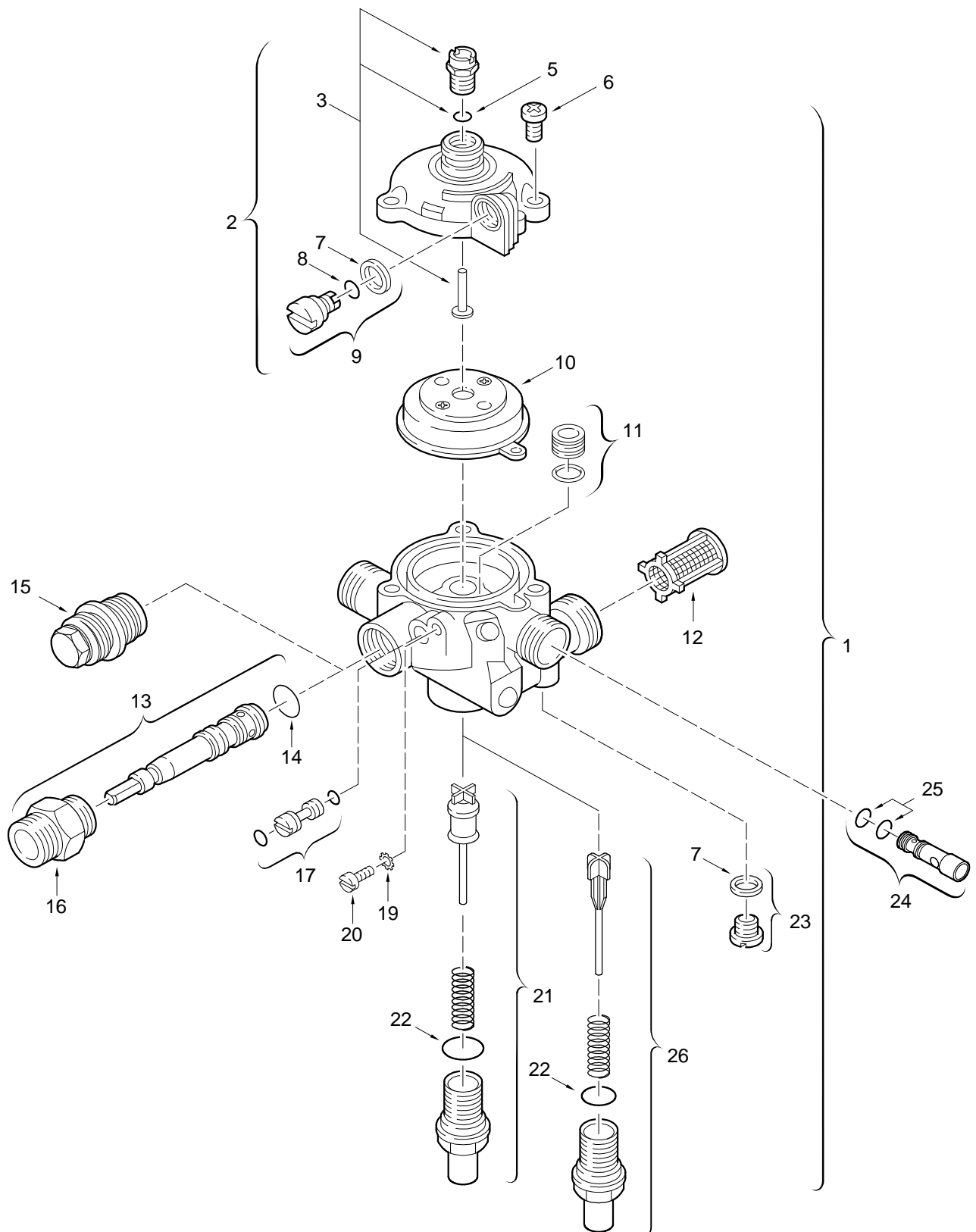
6720902148.AA.JF

5

Water valve multi point (plastic)
Wasserarmatur Fernzapfer (Kunststoff)
Robinet d'eau à distance (plastique)
Gruppo acqua prelievo a distanza in plas
Cuerpo de agua servicio remoto (poliamid
Aut. de água C/abast. Distância (Poli.)

**WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.**

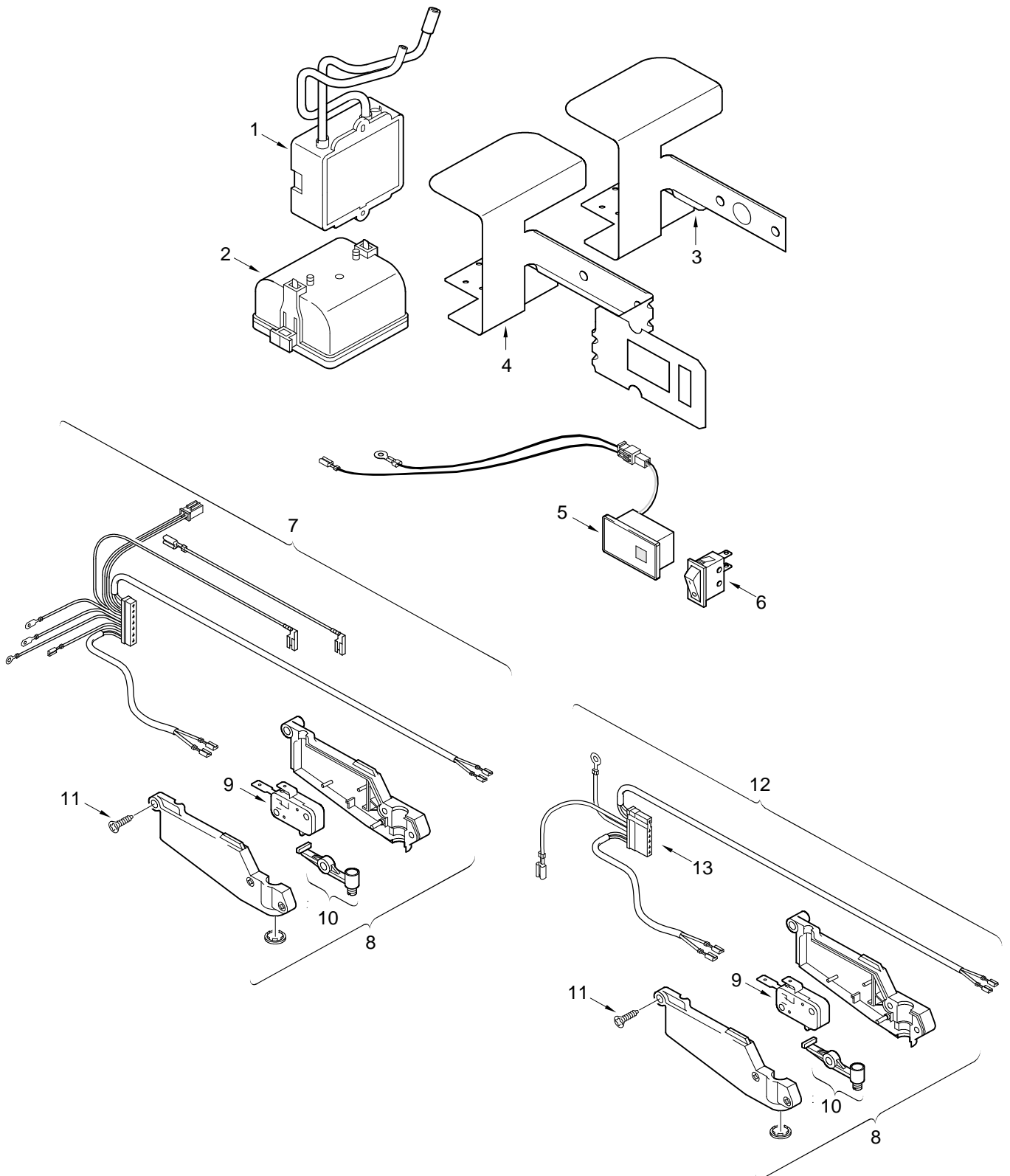
A



6720902151..JF.192

5 Water valve multi point (brass)
Wasserarmatur Fernzapfer (Messing)
Robinet d'eau à distance (laiton)
B Gruppo acqua prelievo a dist. in ottone
Cuerpo de agua servicio remoto (latón)
Aut. de água C/abast. Distância (Latão)

WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.
WR440-3K.B.



6720902152.JF.192

6

Ignition unit
Zündbaustein
Unité d'allumage
Scheda elettronica
Unidad de encendido
Unidade de ignição

WR275-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B.

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripcón Designação	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR250-3K.B.	WR275-3K.B.	WR325-3K.B.	WR350-3K.B.	WR400-3K.B.	WR440-3K.B.	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones Observações
1	Ignition unit		8 707 207 011 0	39		■	■	■	■	■	■	
1	Ignition unit	3400	8 707 207 023 0				■		■	■		
2	Battery box		8 700 505 062 0	17		■	■	■	■	■	■	
4	Fixing bracket		8 701 309 087 0	21		■	■	■	■	■	■	
5	Light emitting diode		8 707 305 001 0	30		■	■	■	■	■	■	
6	Switch		8 707 200 014 0	16		■	■	■	■	■	■	
7	Set of cables	3400	8 704 401 097 0				■		■	■		
8	Microswitch		8 707 200 007 0	26		■	■	■	■	■	■	
9	Microswitch		8 717 200 038 0	13		■	■	■	■	■	■	
10	Lever		8 710 506 123 0	11		■	■	■	■	■	■	
11	Screw (10x)		8 703 403 073 0	15		■	■	■	■	■	■	
12	Set of cables		8 704 401 035 0	32		■	■	■	■	■	■	
13	Set of cables		8 704 404 005 0	20		■	■	■	■	■	■	
WR250-3K.B. WR275-3K.B. WR325-3K.B. WR350-3K.B. WR400-3K.B. WR440-3K.B.												Ignition unit Zündbaustein Unité d'allumage Scheda elettronica Unidad de encendido Unidade de ignição

**List of translations
Übersetzungsliste**

**Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni**

**Lista de traducciones
Lista das traduções**

Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
1	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Elemento da construção
1	Mantel	Habillage	Mantello	Carcasa	Frente
2	Blende	Cache	Mascherina	Chapa cuadro	Espelho
3	Griff Wassermengenwähler	Manette sélecteur de débit eau	Manopola con boccola	Mando selector de caudal	Manípulo selector completo
4	Griff	Manette	Manopola	Mando del grifo	Manípulo selector caudal de água
5	Strömungssicherung	Anti-refouleur	Cappa fumi	Campana cortatiros	Chaminé
6	Abgasstutzen Ø110	Raccord buse de fumée Ø110	Terminale condotto Ø110	Acoplamiento salida gas Ø110	Anel da chaminé Ø110
7	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
8	Winkel	Equerre	Staffa	Angulo	Suporte de fixação
9	Schraube M4,8x9,5 (10x)	Vis M4,8x9,5 (10x)	Vite M4,8x9,5 (10x)	Tornillo M4,8x9,5 (10x)	Parafuso M4,8x9,5 (10x)
10	Schauglas	Hublot	Vetrino	Mirilla de observación	Vigia de vidro
11	Hülse	Douille	Bocchetta	Manguito	Casquilho frente WN
2	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Elemento da construção
1	Innenkörper	Corps de chauffe	Corpo interno	Cuerpo de caldeo	Câmara de combustão
2	Temperaturbegrenzer 110°C	Limiteur de température 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C
3	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
4	Verbindungsrohr kalt	Tube entree sanitaire	Raccordo freddo	Tubo agua fría	Tubo ligação água fria
5	Verschraubung	Raccord	Raccordo	Conexión	União roscada
6	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
7	Bügel (10x)	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
8	Verbindungsrohr warm	Tuyauterie chaud	Raccordo caldo	Tubo agua caliente	Tubo ligação de água quente
9	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
10	Flexschlauch	Tube flexible eau chaude	Tubo flessibile	Tubo Flexible	Ligação de mangueira
12	Verbindungsrohr kalt	Tube entree sanitaire	Raccordo freddo	Tubo agua fria	Tubo ligação água fria
13	Verbindungsrohr warm	Tube sortie sanitaire	Raccordo caldo	Tubo agua caliente	Tubo de ligação de água quente
14	Verbindungsrohr warm	Tube eau chaude	Tubo di raccordo acqua calda	Tubo de agua caliente	Tubo ligação água quente
15	Temperaturbegrenzer	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	Limitador de temperatura
16	Auslaufventil	Soupape de supression	Valvola mandata	Válvula de sobrepresión	Válvula de sobre pressão
17	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Anel de vedação (10x)
18	Dichtungssatz	Sachet de joints	Set di guarnizioni	Conjunto de juntas	Conjunto de vedantes
19	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
20	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Anilha de vedação (10x)
3	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Elemento da construção
1	Brenner	Brûleur	Brucciatore	Quemador	Queimador
2	Anschlusstück	Raccord	Raccordo di collegamento	Colector	Peça de ligação
3	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
4	Düse (115) (10x)	Injecteur (115) (10x)	Ugello (115) (10x)	Tobera (115) (10x)	Injector (115) (10x)
5	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
6	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
7	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
8	Druckmeßnippel	Prise de pression	Preso pressione	Toma de presión	Apoio manómetro
9	Überzündbrücke	Tôle d'interallumage	Ponte accensione	Rampa de encendido	Ponte de sobre-ignição
10	Dichtscheibe 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Anel de vedação 1" (10x)
11	Drosselscheibe (4,0) (10x)	Diaphragme (4,0) (10x)	Disco strozzatore (4,0) (10x)	Disco de estrangulación (4,0) (10x)	Anilha de estrangulamento (4,0) (10x)
12	Zuendbrenner (41.2)	Veilleuse (41.2)	Brucciatore spia pilota (41.2)	Quemador piloto (41.2)	Queimador piloto (41.2)
13	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
14	Befestigungsblech	Patte de fixation	Lamiera di protezione	Chapa de protección	Chapa de fixação
15	Elektrodensatz	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Conjunto electrodo	Conjunto electrodos
16	Ionisationselektrode	Electrode de ionisation	Elettrodo ionizzazione	Electrodo de ionización	Sonda de ionização
17	Zündbolzen	Électrode d'allumage	Candeletta d'accensione	Bujia	Vela de ignição
18	Zünddüse (13) (10x)	Injecteur de veilleuse (13) (10x)	Ugello spia (13) (10x)	Inyector piloto (13) (10x)	Injector piloto (13) (10x)
19	Zündgasrohr	Tubulure de veilleuse	Tubetto spia	Tubo de gas al piloto	Tubo de gás piloto
20	Dichtring (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Anillo junta (10x)	Anilha de vedação (10x)
21	Abgasüberwachung	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro	Dispositivo de controlo gases queimados
22	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
23	Kabelbaum	Faisceau	Cablaggio	Conjunto cables	Cabos de ligação
	Umbausatz	Pochette transformation		Set de cambio	jogo de transformação

**List of translations
Übersetzungsliste**

**Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni**

**Lista de traducciones
Lista das traduções**

Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
4	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Gasarmatur	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Automático de gás
2	Drosselgehäuse	Corps de limiteur de débit	Coperchio gas	Cuerpo estrangulador	Caixa de estrangulamento
3	Einstellschraube	Vis de réglage	Vite regolazione minimo	Tornillo de ajuste	Parafuso
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Kappe (10x)	Capot de protection (10x)	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)	Placa de fecho (10x)
6	Plombierdraht (10x)	Fil de plomb (10x)	Filo zincato (10x)	Alambre precinto (10x)	Arame de selagem (10x)
7	Plombe (10x)	Plomb	Piombino (10x)	Plomo precinto (10x)	Selo de chumbo (10x)
8	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
9	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
10	Druckfeder	Ressort	Molla antagonista	Muelle	Mola
11	Druckfeder	Ressort	Molla antagonista	Muelle	Mola
12	Gasventil (2E)	Soupape gaz (2E)	Valvola gas modul. (2E)	Conjunto de válvula (2E)	Válvula de gás (2E)
13	Gasventil (2)	Soupape gaz (2)	Piattello della valvola (2)	Asiento de válvula (2)	Conjunto de válvula (2)
14	Ventilstift	Tige du clapet	Perno valvola	Vástago de válvula	Perno
15	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
16	Gassieb (10x)	Filtre gaz (10x)	Filtro gas (10x)	Filtro de gas (10x)	Filtro de gás em rede (10x)
17	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Anel de vedação (10x)
18	Membranschalter	Membrane rupteur	Valvola gas a membrana	Conjunto de manobra	Válvula de membrana
19	Servoventil	Servovalve	Elettrovalvola principale	Servoválvula	Servoválvula
20	Zündgasventil	Tête magnétique d'allumage	Elettrovalvola bruciatore pilota	Electroválvula de gas piloto	Válvula de ignição
21	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
22	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
23	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
24	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
25	Verbindungsstück	Raccord	Raccordino	Pieza de acoplamiento	Tampa de aut. de gás
26	Gaszuführungsrohr	Tube arrivée gaz	Tubo gas	Tubo de entrada de gas	Tubo condutor de gás
5A	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Automático de água
2	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa	Tampa
3	Buchse	Douille	Buccola	Manguito	Casquilho
4	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Membrane (A)	Membrane (A)	Membrana (A)	Membrana (A)	Membrana (A)
6	Buchse (10x)	Douille (10x)	Buccola (10x)	Manguito (10x)	Casquilho (10x)
7	Buchse	Douille	Buccola	Manguito	Casquilho
8	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Bügel (10x)	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
10	Wassersieb (10x)	Filtre eau (10x)	Filtro acqua (10x)	Filtro de agua (10x)	Filtro de água (10x)
11	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal	Selector de caudal
12	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
13	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
14	Sicherungsscheibe (10x)	Circlips (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Freio de fixação (10x)
15	Druckplatte	Plaque d'appui	Staffa	Plato	Placa de pressão
16	Spindel	Goupille	Perno	Vástago	Veio excêntrico
17	Wassermengenregler	Regleur de débit eau	Regolatore portata	Estabilizador de caudal	Estabilizador de caudal
18	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
19	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
20	Reglgergehäuse	RACC.ETANCHE MICROSICHT	Raccordo	Casquillo	Casquilho de ligação
21	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
22	Venturi (23 S)	Venturi (23S)	Venturi (23S)	Venturi (23S)	Venturi (23S)
23	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5B	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Automático de água
2	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa	Tampa
3	Deckelabdichtung	Couvercle d'étanchéité	Guarnizione	Juego para empaquetor tapa	Vedação da tampa

Types of appliances Gerätetypen	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Tipos de aparelhos	
Appliance Gerat Chaudiere Apparecchio Aparato Aparelho	ordering no. Bestell-Nr. numero de commande n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	Country Land Pay Paese Paese Pais	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones Observações
WR250-3KD1B23S3695	7 701 331 898	Belgium	
WR250-3KV1B31S3695	7 701 431 808	Belgium	
WR275-3KD1B23S3695	7 701 331 838	Belgium	
WR275-3KV1B31S3695	7 701 431 745	Belgium	
WR325-3KD1B23S3695	7 702 331 918	Belgium	
WR325-3KV1B31S3695	7 702 431 834	Belgium	
WR350-3KD1B23S3695	7 702 331 870	Belgium	
WR350-3KV1B31S3695	7 702 431 791	Belgium	
WR400-3KD1B23S3695	7 703 331 950	Belgium	
WR400-3KV1B31S3695	7 703 431 916	Belgium	
WR440-3KD1B23S3695	7 703 331 919	Belgium	
WR440-3KV1B31S3695	7 703 431 884	Belgium	
WR275-3KD1B23S4605	7 701 331 890	Brazil	
WR275-3KD1B23S4605	7 701 331 733	Brazil	
WR275-3KV1B31S4605	7 701 431 646	Brazil	
WR275-3KV1B31S4605	7 701 431 796	Brazil	
WR350-3KD1B23S4605	7 702 331 797	Brazil	
WR350-3KD1B23S4605	7 702 331 912	Brazil	
WR350-3KV1B31S4605	7 702 431 825	Brazil	
WR350-3KV1B31S4605	7 702 431 722	Brazil	
WR400-3KD1B23S4605	7 703 331 944	Brazil	
WR400-3KV1B31S4605	7 703 431 908	Brazil	
WR440-3KD1B23S4605	7 703 331 917	Brazil	
WR440-3KD1B23S4605	7 703 331 843	Brazil	
WR440-3KD1B23S4605	7 703 331 830	Brazil	
WR440-3KD1B23S4606	7 703 331 829	Brazil	
WR440-3KV1B31S4605	7 703 431 882	Brazil	
WR440-3KV1B31S4605	7 703 431 812	Brazil	
WR250-3KD1B23S4305	7 701 331 852	Chile	
WR250-3KV1B31S4305	7 701 431 794	Chile	
WR325-3KD1B23S4305	7 702 331 883	Chile	
WR325-3KV1B31S4305	7 702 431 823	Chile	

Types of appliances Gerätetypen	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Tipos de aparelhos	
Appliance Gerat Chaudiere Apparecchio Aparato Aparelho	ordering no. Bestell-Nr. numero de commande n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	Country Land Pay Paese Paese Pais	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones Observações
WR400-3KD1B23S4305	7 703 331 923	Chile	
WR400-3KV1B31S4305	7 703 431 906	Chile	
WR275-3KD1B23S6395	7 701 331 755	Greece	
WR275-3KD1B23S6395	7 701 331 856	Greece	
WR275-3KV1B31S6395	7 701 431 667	Greece	
WR275-3KV1B31S6395	7 701 431 762	Greece	
WR350-3KD1B23S6395	7 702 331 887	Greece	
WR350-3KD1B23S6395	7 702 331 821	Greece	
WR350-3KV1B31S6395	7 702 431 746	Greece	
WR350-3KV1B31S6395	7 702 431 803	Greece	
WR400-3KD1B23S6395	7 703 331 856	Greece	
WR400-3KD1B23S6395	7 703 331 925	Greece	
WR400-3KV1B31S6395	7 703 431 891	Greece	
WR400-3KV1B31S6395	7 703 431 829	Greece	
WR275-3KD1B23S5795	7 701 331 832	Lithuania,Russia,Ukrain	
WR275-3KD1B23S5795	7 701 331 757	Lithuania,Russia,Ukrain	
WR350-3KD1B23S5795	7 702 331 820	Lithuania,Russia,Ukrain	
WR350-3KD1B23S5795	7 702 331 906	Lithuania,Russia,Ukrain	
WR400-3KD1B23S5795	7 703 331 938	Lithuania,Russia,Ukrain	
WR400-3KD1B23S5795	7 703 331 857	Lithuania,Russia,Ukrain	
WR275-3KV1B31S2505	7 701 431 782	South Africa	
WR275-3KD1B23S2895	7 701 331 899	Spain	
WR275-3KV1B31S2805	7 701 431 787	Spain	
WR275-3KV1B31S2895	7 701 431 809	Spain	
WR350-3KD1B23S2895	7 702 331 919	Spain	
WR350-3KV1B31S2805	7 702 431 818	Spain	
WR350-3KV1B31S2895	7 702 431 835	Spain	
WR400-3KD1B23S2895	7 703 331 951	Spain	
WR400-3KV1B31S2805	7 703 431 902	Spain	
WR400-3KV1B31S2895	7 703 431 917	Spain	

